

# KPC®

## MANUEL D'INSTRUCTIONS PULVÉRISATEUR À DOS KPC800A



Dans ce manuel, vous trouverez les instructions de fonctionnement et de maintenance du pulvérisateur à dos.

Toute l'information de ce manuel est basée dans les données actualisées disponibles au moment de l'impression.

Aucune partie de cette publication ne peut se reproduire sans le consentement autorisé par écrit.

Ce manuel doit toujours accompagner le pulvérisateur et dans le cas d'une revente du produit, vous devez le joindre au pulvérisateur.

Vous devez prêter une attention spéciale à l'information décrite par les mots suivants :

### **AVERTISSEMENT**

Indique qu'il existe un risque potentiel de souffrir des lésions graves personnelles voire de mort si vous ne suivez pas les instructions.

### **PRÉCAUTION**

Indique la possibilité de souffrir des lésions personnelles ou des dommages à la machine si vous ne suivez pas les instructions.

### **NOTE**

Donne une information additionnelle importante.

Si un problème survient ou si vous avez un doute concernant le pulvérisateur à dos, consultez votre fournisseur autorisé KPC.

### **AVERTISSEMENT**

Notre pulvérisateur à dos a été conçu pour donner un service sûr et fiable tout en suivant le manuel d'instructions. Lisez ce manuel avec attention avant d'utiliser le pulvérisateur; sinon, vous pouvez souffrir des lésions personnelles et endommager l'appareil.

### **EMBALLAGE ET ÉLIMINATION DE RÉSIDUS**

Gardez l'emballage original, il va vous servir de protection lors du transport de l'appareil. Si vous n'avez pas besoin de l'emballage, ce-dernier doit être recyclé en suivant les réglementations locales correspondantes. Le matériel en carton de l'emballage peut être réutilisé.

## **SYMBOLES**

Vous trouverez les symboles suivants dans le manuel d'instructions et sur votre appareil :



Attention avec l'utilisation de l'appareil.



Maintenir l'appareil et son réservoir du combustible éloigné de toute flamme ou feu.



Lire avec attention les instructions d'utilisation avant de faire fonctionner l'appareil et avant de réaliser n'importe quelle tâche de maintenance, montage ou nettoyage.



Avant de démarrer le moteur, protégez vos yeux et votre ouïe.



Utilisez des gants pour manier l'appareil.



Il est interdit que toute autre personne reste à proximité de la zone de travail de l'appareil.



Vous devez mettre un masque de respiration, lorsque vous utilisez des substances chimiques toxiques.



Les produits phytosanitaires sont inflammables, ils peuvent provoquer un incendie.



Interdit de fumer à côté de la machine et lors du ravitaillement.



Arrêter le moteur.



Starter ouvert.



En fonctionnement et démarrage chaud.



Starter fermé.

Position – démarrage froid.

## **APPLICATION CORRECTE ET PRÉCAUTIONS**

### **FONCTIONNEMENT DE LA PROCÉDURE :**

- 1) Vérifier la source d'alimentation.
- 2) Fixer un tuyau à haute pression.
- 3) Démarrer le moteur et ouvrir la clé de la sortie du pulvérisateur immédiatement pour libérer l'air résiduel de l'intérieur de la pompe (enlever le tuyau de haute pression afin d'accélérer la libération d'air de la pompe).
- 4) Ajuster la pression en tournant la poignée de régularisation pour obtenir une pression normale.

### **LUBRIFICATION DE LA POMPE**

- 1) Après la première utilisation, changer l'huile au bout de 30 ou 50 heures de fonctionnement et postérieurement au bout de 70 ou 100 heures (Assurez-vous que l'huile ne se détériore pas).
- 2) Dévissez la vis de la prise et libérez l'huile résiduel.
- 3) Fixez la sortie de la vis et la sortie d'entrée du capot, ensuite ravitailler d'huile propre de 30W 40. La quantité correcte d'huile est indiquée dans une partie du réservoir ou dans un verre d'huile.
- 4) Engraissez les pistons 2-3 cycles toutes les 2 heures de pulvérisation.
- 5) Assurez-vous de nettoyer l'intérieur du réservoir, versez de l'eau propre et redémarrez le moteur immédiatement après avoir terminé l'application de produits chimiques.

### **PRÉCAUTIONS PENDANT L' APPLICATION DE LA POMPE**

#### **A. LA VANNE :**

- 1) Enlevez le bouchon de la vanne et nettoyez-la.
- 2) Nettoyez les résidus accumulés dans le bouchon de la vanne.
- 3) Remplacer le ressort de la vanne s'il est usé ou cassé.

#### **B. VANNE DÉCHARGÉE :**

- 1) Remplacer si l'entrée de la pression ou le siège de la vanne est usé.
- 2) Nettoyez les résidus dans le siège de la vanne.
- 3) Remplacer les anneaux de l'huile s'ils sont détériorés.

#### **C. LE CARTER :**

- 1) Si l'huile dans le carter du moteur est insuffisante, la bielle, le vilebrequin et les coussinets peuvent s'endommager, vous devez enlever le couvercle du carter et remplacer les composants.

## **Recommandations générales**



Pour des raisons de transport, le pulvérisateur à dos se livre partiellement démonté et il doit être obligatoirement monté avant son utilisation.



Avant de mettre en marche le pulvérisateur à dos pour la première fois, lisez avec attention le manuel d'instructions et rangez-le dans un endroit sûr. Les personnes qui utilisent le pulvérisateur pour la première fois doivent être instruits par le vendeur ou par un spécialiste.



La personne qui utilise la machine est responsable des personnes qui puissent se trouver dans la zone de l'équipement de pulvérisation. Si vous êtes fatigué ou malade ne travaillez pas avec l'appareil, le manque de concentration peut être dangereux.

Réalisez votre travail en toute tranquillité et de façon responsable.

- Ne travaillez jamais sous l'influence de l'alcool ou des drogues.
- Le jet d'air sort à grande vitesse. Il faut être très attentif avec la manipulation de l'appareil.

### **Equipement de protection personnelle pour votre sécurité**



Lorsque vous faites fonctionner votre pulvérisateur à dos, utilisez des habits réglementaires et un équipement de protection approprié.

- Vous devez utiliser des habits de protection appropriés afin de protéger toutes les parties du corps (des gants, des chaussures avec protection, un tablier en plastique et un masque de protection pour la respiration). Ne portez pas des objets qui puissent s'accrocher au corps : écharpe, cravate, bijoux etc.
- Portez des chaussures résistantes et antidérapantes; nous recommandons des chaussures de sécurité.



Portez des gants de protection avec une superficie d'accrochage antidérapante.



Utilisez des protections personnelles pour les oreilles et une protection pour le visage (par exemple, des lunettes de protection), pour vous protéger du produit phytosanitaire ainsi que des objets susceptibles d'être éjectés.



Pendant l'utilisation de moyens d'aspersion nuisibles pour la santé, vous devez utiliser un masque de protection des voies respiratoires pour éviter l'intoxication.

- Changez vos vêtements immédiatement si vous êtes imbibés de produit phytosanitaire ou de combustible.

Il est obligatoire de suivre les règles de sécurité indiquées.

### **Protection de l'environnement**

#### **Environnement**

- Faites attention avec les animaux qui pourraient se trouver dans votre zone de travail!
- Le bruit peut être également un facteur gênant. Respectez les heures de repos qui peuvent varier en fonction du pays où vous vous trouvez!

### **Recommandations pour le travail**

- Lorsque vous faites fonctionner l'appareil, le moteur produit des gaz toxiques qui peuvent être invisibles et inodores. Ne travaillez jamais dans des endroits fermés. Essayez toujours que l'air se recycle suffisamment lorsque vous travaillez dans des endroits étroits, des terrains accidentés ou des tranchées.
- Vous devez travailler seul dans une zone de 15 mètres sans la présence d'un tiers. Soyez très attentif avec les enfants et les animaux. Les particules éjectées par le jet d'air peuvent rebondir sur des obstacles et blesser les personnes présentes dans cette zone.
- Ne travaillez jamais sur des surfaces instables. Faites attention à ne pas trébucher avec des obstacles comme des troncs d'arbres, des racines, des tranchées.
- Faites une attention particulière lorsque vous travaillez sur une pente.
- Ne touchez jamais le pot d'échappement chaud.

<b>SPÉCIFICATIONS</b>	
Description	Pulvérisateur à dos
Type	KPC800A
Pompe	Transmission horizontale
Piston	1 pièce (fonctionnement de deux voies)
Cylindres	2 pièces
Diamètre du piston	16 mm   18 mm
Course	8 mm
Capacité du pulvérisateur	8L
Pression	15-25kg/cm <sup>2</sup>
Capacité réservoir	25 L
Poids	9.8 Kg.
L x W x H	41 x 35.5 x 65
<b>MOTEUR</b>	
Modèle	139F
Type	4 temps, réfrigéré par air, 1 cylindre
Cylindrée	31cm <sup>3</sup>
Diamètre x course	39x26mm
Max. de sortie	0.7Kw/6500r/min
Max. rotation sans charge	10,000rpm
Consommation du combustible	480g/Kw·h
Système de réfrigération	Par air
Système d'allumage	Bobine électronique
Longueur x largeur x hauteur	212 x 254 x 245mm
Poids	3.5 Kg.
Rotation de l'axe cardan	Vers la gauche

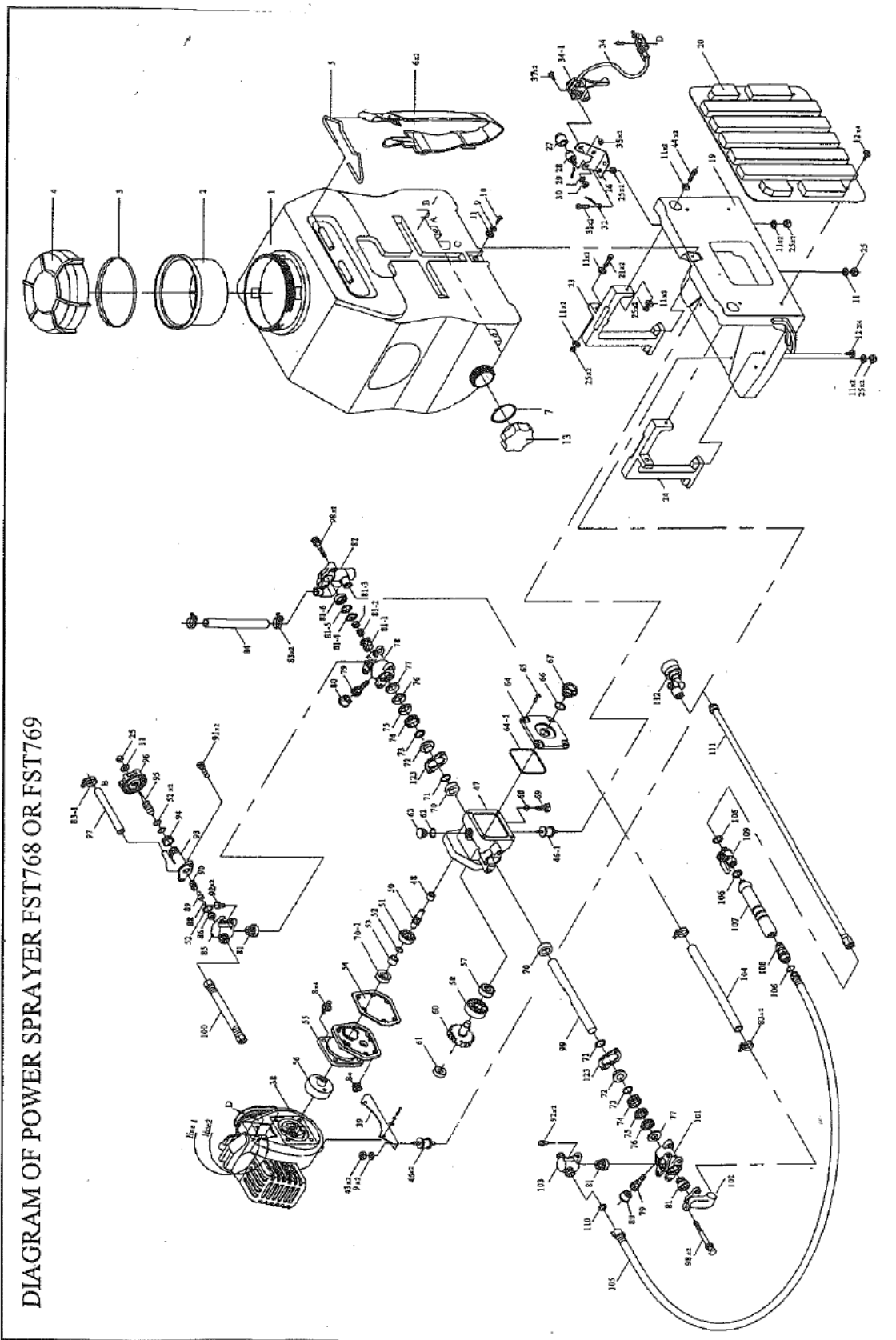


DIAGRAM OF POWER SPRAYER FST768 OR FST769

## PIÈCES DÉTACHÉES DU PULVÉRISATEUR À DOS KPC800A

1. Réservoir du produit	55. Boîtier réducteur	97. Tuyau de retour
2. Filtre réservoir	56. Cloche d'embrayage	98. Vis
3. Joint de couvercle	57. Roulement	99. Piston
4. Couvercle du réservoir	58. Roulement	100. Tuyau d'haute pression avec raccords
5. Fixation de courroie	59. Axe pignon	101. Cylindre
6. Courroie	60. Pignon	102. Chambre de suction
7. Joint bouchon vidange	61. Roulement	103. Sortie de la chambre
8. Vis	62. Joint bouchon carter	104. Chambre de sortie
9. Rondelle pression	63. Bouchon	105. Tuyau
10. Vis	64. Couvercle carter	106. Joint
11. Rondelle	64-1 Joint couvercle	107. Poignée de la lance
12. Vis	65. Vis	108. Raccord giratoire
13. Bouchon de vidange	66. Joint bouchon niveau	119. Robinet
19. Base	67. Bouchon de niveau	110. Joint
20. Dossier	68. Joint du bouchon	111. Douille de la lance
21. Vis	69. Bouchon du carter	115. Douille 4 sorties
23 Support de base droit	70. Réserve d'huile	123. Plan fixe
24 Support de base gauche	70-1 Réserve d'huile	
25. Vis de Nylon	71. Joint de piston	
26. fixation accélérateur	72. Joint d'ajustement	
31. Vis	73. Anneau graissage	
32. Corde	74. Douille graissage	
33. Rondelle	75. Joint du piston	
34. Câble accélérateur	76. Joint du piston	
34.1 Poignée accélérateur	77. Siège du piston	
35. Vis en nylon	78. Cylindre	
37. Vis	79+80. Graisseur	
38. Moteur	81. Vanne complète	
39. Support moteur	82. Chambre de suction	
40. Rondelle	83. Anneau L	
41. Rondelle de pression	83-1 Anneau S	
42. Vis	84. Tuyau de suction	
43. Écrou	85. Chambre de sortie	
46. Cheville de moteur - S	86. Siège de la vanne	
46-1 Cheville de moteur - L	88. Vanne de pression	
47. Boîtier réducteur	89. Tige vanne pression	
48. Roulement	90. Ressort	
50. Axe avec pignon	91. Vis	
51. Roulement	93. Vanne régulatrice	
52. Joint en caoutchouc	94. Écrou	
53. Douille en acier	95. Vis régulateur vanne	
54. Joint	96. Poignée régulateur	



# **MANUEL D'INSTRUCTIONS**

## **MOTEUR ESSENCE**

### **MODÈLE 139F**

Merci d'avoir acheté ce moteur.

Dans ce manuel, vous trouverez les instructions de fonctionnement et de maintenance des moteurs : 139 F.

Toute l'information de ce manuel est basée dans les données actualisées disponibles au moment de l'impression.

Aucune partie de cette publication ne peut se reproduire sans le consentement autorisé par écrit.

Ce manuel doit toujours accompagner le moteur et dans le cas d'une revente de ce produit , vous devez le joindre au pulvérisateur.

Vous devez prêter une attention spéciale à l'information décrite par les mots suivants :

### **AVERTISSEMENT**

Indique qu'il existe un risque potentiel de souffrir des lésions graves personnelles voire de mort si vous ne suivez pas les instructions.

### **PRÉCAUTION**

Indique la possibilité de souffrir des lésions personnelles ou des dommages à la machine si vous ne suivez pas les instructions.

### **NOTE**

Le moteur a été conçu pour donner un service sûr et fiable tout en suivant le manuel d'instructions. Lisez ce manuel avec attention avant de mettre en fonctionnement le moteur; sinon, vous pouvez souffrir des lésions personnelles et endommager l'appareil.

## **1. PRÉFACE**

Le moteur est mono cylindrique , de quatre temps, réfrigéré par air, de petite taille et moteur essence , sa construction est une opération simple, et la maintenance est facile.

Le moteur peut être utilisé pour une débroussailleuse, une pompe à eau, une machine électrique, un mini cultivateur, etc.

## **2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

### **AVERTISSEMENT!**

· Le moteur a été conçu pour donner un service sûr et fiable tout en suivant le manuel d'instructions. Lisez ce manuel avec attention avant de mettre en fonctionnement le moteur; sinon, vous pouvez souffrir des lésions personnelles et endommager l'appareil.

· Ne démarrez jamais le moteur sans l'avoir monté au préalable sur l'appareil. Il est conçu pour donner un service sûr et fiable uniquement quand on le monte sur l'appareil. Avant de démarrer le moteur, lisez et comprenez le manuel d'instructions fourni avec l'appareil et le manuel du propriétaire.

Vérifiez toujours le moteur avant de le démarrer. De cette façon, vous allez éviter un accident ou endommager l'appareil.

Afin d'éviter les risques d'incendie et pour fournir une ventilation appropriée, maintenez le moteur à 1 mètre minimum des bâtiments et d'autres équipements pendant l'opération. Ne placez pas des objets inflammables près du moteur.

Les enfants et les animaux doivent rester éloignés de la zone de travail car ils risquent de se brûler avec les pièces chaudes du moteur ou bien souffrir des lésions inattendues.

Apprenez à arrêter le moteur rapidement, et comprenez le fonctionnement de tous les contrôles. Ne démarrez jamais le moteur sans avoir lu avant les instructions.

· Ne placez pas des objets inflammables, comme l'essence, des allumettes, etc., près du moteur lors de son fonctionnement.

Remplissez le réservoir dans une zone bien ventilée et avec le moteur arrêté. L'essence est hautement inflammable et expansive sous certaines conditions.

Ne remplissez pas en excès le réservoir du combustible. Il ne doit pas y avoir de combustible dans l'entrée de remplissage. Assurez-vous que le bouchon de remplissage fermé correctement.

- Si le combustible se renverse, nettoyez complètement avant de démarrer le moteur.
- Ne fumez pas et ne permettez pas que les flammes ou les étincelles arrivent au réservoir d'essence du moteur.
- Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone. Évitez l'inhalation des gaz d'échappement. Ne démarrez jamais le moteur dans une pièce fermée.
- Ne mettez rien sur le moteur, cela risque un danger d'incendie.
- Un suppresseur d'étincelles est disponible en tant qu'élément optionnel. Dans certaines zones, il est illégal de travailler avec un moteur sans un suppresseur d'étincelles. Vérifiez les lois et les réglementations locales avant d'effectuer les opérations.
- Le silencieux chauffe beaucoup pendant le fonctionnement et reste chaud un moment après son arrêt. Faites attention à ne pas toucher le silencieux pendant qu'il est chaud. Afin d'éviter les brûlures ou les risques d'incendie, laissez refroidir avant de le transporter ou de le ranger.

## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

Ces instructions servent à éviter les dangers potentiels qui pourraient vous provoquer des lésions graves.  
Lisez ces instructions très attentivement.

### **3. DONNÉES TECHNIQUES**

Modèle	139F
Type	4 temps, 1 cylindre
Cylindre	31 cm <sup>3</sup>
Diamètre x course	39 x 26 mm
Puissance maximale	0.7Kw/6500r/min
Max. rotation sans charge	10.000rpm
Consommation combustible	480g/kW · h
Système réfrigération	Par air
Système d'injection	Bobine électronique
Mesures (Lx W x H)	212 x 254x 245 mm
Poids	3.5kg
Rotation de l'axe	Vers la gauche

## **4. PRÉPARATION**

### **1. Niveau d'huile du moteur**

#### **PRÉCAUTION**

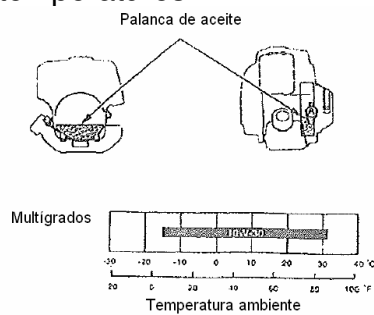
- Si vous utilisez le moteur avec une quantité d'huile insuffisante, vous pouvez l'endommager.

• Assurez-vous de bien vérifier le moteur lors de son arrêt et sur une superficie nivelée.

- a) Placez le moteur horizontalement sur une superficie nivelée.
- b) Enlevez le bouchon du filtre à huile et vérifiez le niveau d'huile : elle doit atteindre le niveau indiqué.
- c) Si le niveau est bas, remplissez jusqu'à la partie supérieure avec de l'huile recommandée.

Vérifier le niveau d'huile du moteur toutes les 10 heures et ravitailler d'huile si le moteur a fonctionné plus de 10 heures.

Utilisez toujours de l'huile pour moteur de qualité premium qui réunisse les conditions de fabrication d'automobiles des EE.UU. et de classification. SF. Huiles pour moteurs classifiés SG, SF ont cette dénomination sur l'emballage. Le SAE 30W 10 est recommandé pour un usage général, dans toutes les températures.



## PRÉCAUTION

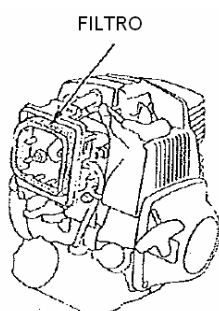
L'utilisation d'huile mélangée pourrait raccourcir la vie utile du moteur.

## 2. Filtre à air

## PRÉCAUTION

Ne démarrez jamais le moteur sans le filtre à air. Cela provoquerait une usure rapide du moteur.

Nettoyez les possibles obstructions ou saletés dans l'élément.



### 3 . Combustible

N'utilisez jamais un mélange d'huile et d'essence sale. Évitez que la saleté, la poussière ou l'eau rentrent dans le réservoir du combustible.

#### **AVERTISSEMENT**

- L'essence est hautement inflammable et explosive sous certaines conditions. Remplissez le réservoir dans un endroit bien ventilé et avec le moteur arrêté. Ne fumez pas et ne permettez pas qu'il y aie des flammes ou des étincelles dans la zone où vous remplissez le réservoir, ou dans l'endroit où vous l'emmagasinez.

- Ne remplissez pas en excès le réservoir (il ne doit pas y avoir du combustible dans l'entrée du remplissage). Après le ravitaillement, assurez-vous que le bouchon du réservoir soit bien fermé.

- Faites attention à ne pas renverser du combustible lorsque vous remplissez le réservoir. Le combustible renversé ou la vapeur du combustible peuvent provoquer des incendies. Si le combustible se renverse, assurez-vous que la zone de travail soit propre avant de démarrer le moteur.

- Évitez le contact répété ou prolongé avec la peau ou l'inhalation de la vapeur.

#### **MAINTENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**

Capacité du réservoir du combustible: 0.9 L (0.238 US gal)  
ESSENCE AVEC UNE QUANTITÉE D'ALCOOL

Si vous décidez d'utiliser une essence avec une quantité d'alcool, l'indice d'octane est élevé. Il y a 2 types d' "essence", une qui contient du méthanol, et une autre qui n'en contient pas. N'utilisez pas de l'essence qui contienne du méthanol (alcool méthylique ou du bois. N'utilisez pas de l'essence qui contienne plus de 5% de méthanol.

#### **PRÉCAUTION**

Vous pouvez trouver des dommages dans le système de combustible ou dans le moteur de fonctionnement provoqués par l'utilisation de combustibles qui contiennent de l'alcool. Cela n'est pas couvert par la garantie.

Avant d'acheter le combustible, vérifiez si le combustible contient de l'alcool, si c'est le cas, confirmez le type et le pourcentage d'alcool utilisé. Si vous constatez une anomalie dans le fonctionnement avec une utilisation d'une essence qui contient de l'alcool, changez à une essence sans alcool.

### 4. Serrer boulons et écrous

Vérifiez que les boulons et écrous soient bien serrés. Si nécessaire, serrez les vis et les écrous correctement.

## **DÉMARRAGE DU MOTEUR**

1. Tournez l'interrupteur du moteur à la position ON.

### **ATTENTION**

3. N'utilisez pas le starter si le moteur est chaud.

4. Tirez de la poignée de démarrage jusqu'à remarquer une résistance, ensuite tirez avec force.

### **ATTENTION**

Ne lâchez pas la poignée de démarrage rapidement. Si vous ne tirez pas avec force, les étincelles peuvent s'éteindre dans les électrodes, et ça peut être impossible de démarrer le moteur.

### **Travailler à grande altitude**

À grande altitude, le carburateur standard a un mélange d'air et de combustible excessivement riche. Le rendement va se réduire et la consommation de combustible va augmenter.

À grande altitude, le rendement peut s'améliorer au moyen de l'installation d'un jet de combustible d'un diamètre inférieur dans les modifications du carburateur.

Même avec un diffuseur du carburateur, la puissance du moteur diminuera environ 3,5% pour chaque 305 m (1000 pieds) de plus en altitude. L'effet de l'altitude dans la puissance sera plus grand si vous ne modifiez pas le carburateur.

### **ATTENTION**

Le fonctionnement du moteur à une altitude inférieure peut réduire le rendement, peut surchauffer et provoquer des dommages graves dans le moteur avec un mélange pauvre d'air et de combustible.

## **6. FONCTIONNEMENT**

1. Tourner le levier à la position "ON".

2. Placez le levier de contrôle de l'accélérateur à la position souhaitée.

## **7. ARRÊT DU MOTEUR**

Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, placez l'interrupteur du moteur à la position OFF .

Dans des conditions normales, suivez les indications :

1. Tournez l'interrupteur du moteur vers la position "OFF" .

## 8. MAINTENANCE

Il est important d'effectuer une inspection quotidienne du moteur. La maintenance régulière va aussi garantir la vie utile du moteur. Les intervalles de service demandé et le type de maintenance à réaliser se décrit dans la grille ci-dessous.

### Maintenance

	Utilisation	Premier mois ou toutes les 10h de fonctionnement	Tous les 3 mois ou toutes les 25 h	Tous les 5 mois ou toutes les 50 h	Chaque année ou toutes les 100h
Huile moteur	Vérifier	Remplacer		Remplacer	
Filtre à air	Vérifier		Nettoyer*		
Vis et écrous	Serrez à nouveau si nécessaire				
Filtres du moteur				Remplacer	
Bougie				Ajuster et Nettoyer	
Suppresseur d'étincelles					Nettoyer
Jeu de vannes	Tous les 2 ans ou toutes les 200 heures				
Taquets d'embrayage				Remplacer	
Filtre réservoir du combustible					Remplacer
Réservoir du combustible					Nettoyer
Tuyau du combustible	Tous les 2 ans				

\* Plus fréquemment dans les zones sales.

-La maintenance doit être réalisée par un distributeur autorisé, sauf si le propriétaire dispose des outils appropriés et possède les connaissances mécaniques nécessaires.

### AVERTISSEMENT

- Arrêtez le moteur avant de réaliser n'importe quelle maintenance, déconnectez la bougie.
- Le moteur doit être réparé par un distributeur autorisé, sauf si le propriétaire dispose des outils appropriés et il s'agit d'un mécanicien qualifié.



## PRÉCAUTION

### 1. Vidange d'huile

Drainez l'huile pendant que le moteur soit chaud afin d'assurer un drainage rapide et complet.

- a) Vérifier que le bouchon du réservoir soit bien serré.
- b) Enlevez le bouchon de remplissage d'huile et drainez l'huile dans le récipient d'huile en inclinant le moteur.
- c) Remplir avec l'huile recommandée et vérifier le niveau d'huile.

PALANCA DEL ACEITE



Capacité d'huile moteur: 0.101 (0.11 US qt, 0.09 Imp qt)

Vous devez bien vous laver les mains après avoir utilisé l'huile usée.

## PRÉCAUTION

Versez l'huile usée dans un conteneur scellé afin de protéger l'environnement et le ramener au service local pour sa récupération. Il est interdit de la jeter à la poubelle ou de la verser par terre.

### 2. Filtre à air

Un filtre à air sale restreint le flux d'air vers le carburateur. Afin d'éviter le mauvais fonctionnement du carburateur, réglez le filtre à air. Cela arrive plus fréquemment lorsque vous travaillez dans des endroits très poussiéreux.

## AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais de l'essence ou des dissolvants inflammables pour nettoyer le filtre à air. Vous risquez un incendie ou une explosion.

## PRÉCAUTION

Ne démarrez jamais le moteur sans le filtre à air. Cela provoquerait l'usure rapide du moteur.

- a) Tournez le levier vers la position CLOSED (vers le haut).
- b) Enlevez le bouchon du filtre à air.

- c) Nettoyez le filtre avec du dissolvant non inflammable et bien sécher.
- d) Imprégnez l'élément avec de l'huile propre et enlevez l'excès d'huile.
- e) Placez à nouveau le filtre à air.
- f) Placez le bouchon du filtre à air.

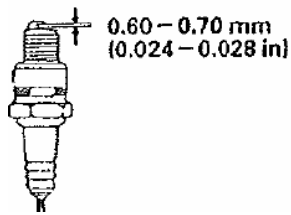
### 3. Bougie

Bougie recommandée: C5HSB CR5HSB (NGK)

#### PRÉCAUTION

N'utilisez jamais une bougie inappropriée.

- a) Enlevez le bouchon de la bougie et utilisez la clé appropriée pour enlever la bougie.



#### AVERTISSEMENT

Si le moteur a été en fonctionnement, le silencieux va être très chaud. Faites attention à ne pas toucher le silencieux.

- b) Vérifiez visuellement la bougie. Changez-la si elle est usée, ou si l'isolant est abîmé. Nettoyez la bougie avec une brosse en fil de fer si vous allez la réutiliser.
- c) Mesurez la distance entre les électrodes. Corrigez en pliant l'électrode latéral. La différence est: 0.60-0.70mm (0.024-0.028in)
- d) Vérifiez la rondelle de la bougie.
- e) Serrez avec une clé la bougie pour comprimer la rondelle.

#### PRÉCAUTION

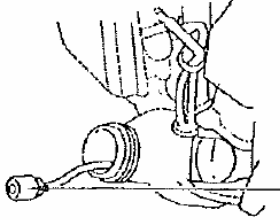
Lorsque vous placez une nouvelle bougie, serrez 1 / 2 de tour pour comprimer la rondelle. Lorsque vous placez une bougie déjà utilisée, serrez 1/8-1/4 de tour la bougie pour comprimer la rondelle.

#### PRÉCAUTION

L'essence est extrêmement inflammable et explosive sous certaines conditions. Ne fumez pas dans la zone où vous travaillez et éloignez-vous des étincelles.

- a) Vérifiez que le bouchon d'huile du moteur soit bien serré.
- b) Enlevez le bouchon de remplissage du combustible et videz le combustible dans le conteneur.
- c) Enlevez la tige du réservoir du combustible avec attention.

- d) Vérifiez le remplissage du combustible. Si le réservoir du combustible est sale, nettoyez-le avec du dissolvant non inflammable. S'il est excessivement sale, remplacez par un de nouveau.
- e) Placez à nouveau le réservoir du combustible et le bouchon avec attention.



5. Nettoyer le réservoir du combustible.

### **PRÉCAUTION**

L'essence est extrêmement inflammable et explosive sous certaines conditions. Ne fumez pas dans la zone où vous travaillez et éloignez vous des flammes et des étincelles.

- a) Vérifiez que le bouchon d'huile du moteur soit bien serré.
- b) Enlevez le bouchon du remplissage du combustible et videz le combustible dans le conteneur.
- c) Enlevez la tige du réservoir du combustible avec attention.
- d) Vérifier le remplissage du combustible. Si le réservoir du combustible est sale, nettoyez-le avec du dissolvant non inflammable. Si le réservoir du combustible est excessivement sale, remplacez-le.
- e) Placez à nouveau le réservoir du combustible et le bouchon du réservoir avec attention.

6. Système de réfrigération

Vérifiez visuellement l'aile de réfrigération à travers le capot. Si vous voyez des feuilles et de la boue obstruées, contactez votre distributeur pour les enlever

## 9. TRANSPORT ET EMMAGASINAGE

### **AVERTISSEMENT**

Lorsque vous transportez votre moteur, serrez bien le bouchon de remplissage du combustible afin d'éviter que le combustible se renverse. Les vapeurs du combustible ou le combustible renversé peuvent provoquer des incendies.

Emmagasinage pendant une longue période de temps:

- a) Assurez-vous que la zone où vous allez emmagasiner votre combustible soit libre d'humidité et de poussière.
- b) Videz le combustible.

## **AVERTISSEMENT**

L'essence est extrêmement inflammable et explosive sous certaines conditions. Ne fumez pas dans la zone où vous travaillez et éloignez-vous des flammes et des étincelles.

- a) Vérifiez que le bouchon d'huile du moteur soit bien serré.
- b) Enlevez le bouchon du remplissage du combustible et videz le combustible dans le conteneur.
- c) Enlevez la tige du réservoir du combustible avec attention.
- d) Vérifier le remplissage du combustible. Si le réservoir du combustible est sale, nettoyez-le avec du dissolvant non inflammable. Si le réservoir du combustible est excessivement sale, remplacez-le.
- e) Placez à nouveau le réservoir du combustible et le bouchon du réservoir avec attention.

# MOTOR GASOLINA 139F

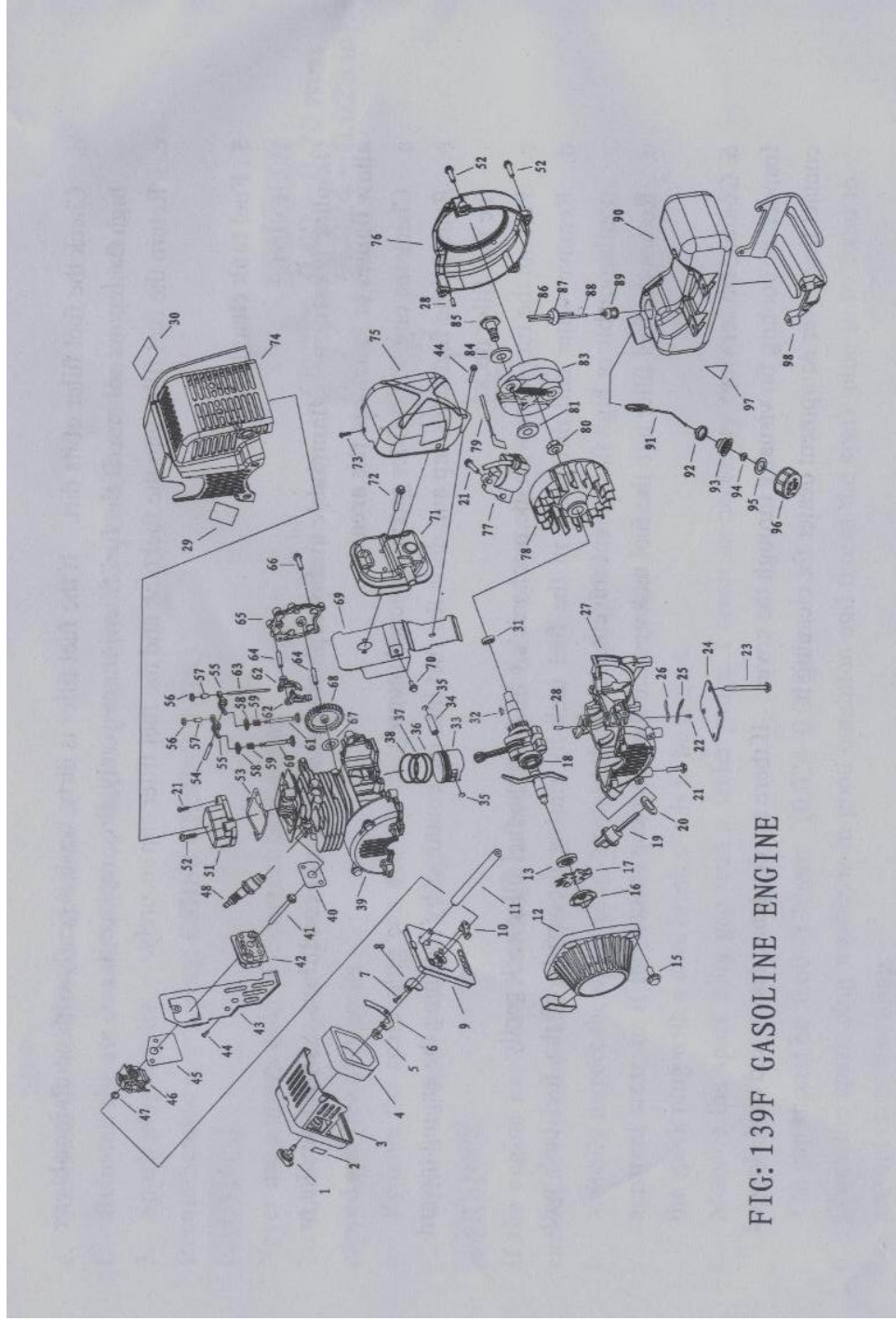


FIG: 139F GASOLINE ENGINE

N°	Réf.	Description	Quantité	N°	Réf.	Description	Quantité
1	1E34F.1.2	Vis		51	139F.11	Couvercle cylindre	
2	139F.2.1-2	Couvercle extérieur		52	GB/T9074.13	Vis M5x16	
3	139F.21-1	Filtre		53	139F-5	Joint couvercle cylindre	
4	GB/T6177.1	Écrou M5		54	139F. 7.8	Boulon axe bielle	
5	139F.2.1 1-3	Réflecteur		55	139F.7-7	Boulon	
6	GB/T845	Vis ST4.2x12F-H		56	139F. 7-5	Fixation écrou	
7	139.2.1 1-2	Starter		57	139F.7-6	Asiento	
8	139F.2.1.1.1	Intérieur du couvercle		58	142F.9-2	Siège du ressort	
9	139F.2 1.1-1	Starter		59	139F. 7-10	Ressort	
10	139F.2-4	tuyau		60	139F 7-12	Clé de la vanne	
11	139F.10	Démarrage		61	139F. 7-11	Vanne	
12	139F.8	Joint		62	139F. 7-3	Axe bielle	
13	GB/T9074.13	Vis M5x20		63	139F. 7-4	Tige culbuteur	
14	139F.9-4	Démarrage		64	139F 7-2	Boulon	
15	139F.9-3	Ventilateur		65	139F. 7-1	couvercle	
16	139F. 9-2	Huile		66	GB/T9074.4	Vis M4x16	
17	GB/T276	Coussinet 6201-RS/P5		67	139F. 7-15	Joint	
18	139F.9.1	Vilebrequin		68	139F.7.2	Pignon arbre a campe	
19	142F-9	Tige niveau huile		69	139F.12	Joint	
20	142F-10	Joint torique		70	GB/T9074.5	Vis M5X8	
21	GB/T9074.13	Vis M5x20		71	139F.4	Silencieux	
22	GB/T9074.4	Vis M3x8		72	GB/T9074.13	Vis M5x50	
23	GB/T9074.13	VisM5x55		73	GB/T9074.6	Vis M5x16	
24	139F-4	Joint		74	139F.3	Couvercle cylindre	
25	139F. 7-18	Joint		75	139F-1	Couvercle du silencieux	
26	139F.7-19	languette		76	139F-3	Carcasse extérieure	
27	139F 7-16	Vilebrequin		77		Bobine	
28	GB119.1	Boulon B4x8		78		Volant	
29	GB/T276	Coussinet 6002-RS/P5		79	139F.5.1	Câble stop	
30	139F.9-1	Engrenage		80	GB/T6177.2	Écrou M10x1.25	
31	139F.6	Joint		81	1E36F-3	Joint	
32	GB1099	Clé 3x5x13		82	1E40F-5. 6-1	Ressort	
33	139F.9.2	Piston		83	1E40F-5.6.1	Embrayage	
34	139F.9-5	Boulon		84	1E40F-5-11	Rondelle	
35	1E31F. 4-3	Rondelle		85	1E40F-5-12	Vis	
36	139F.9.3	Rondelle d'huile		86	139F 1.1	Tuyau de combustion	

37	139F. 9-7	Deuxième rondelle d'huile		87	1E36FF 8.1- 1	Bougie	
38	139F. 9-6	Première rondelle d'huile		88	139F 1-2	Tuyau de combustion	
39	139F.7.1	Cylindre		89	1E34F 9.2-3	Nettoyage	
40	139F. 2-3	Joint d'admission		90	139F 1-3	Réservoir du combustible	
41	GB5780	Vis M5x75		91	1E32FL. 6.2- 4	Chaîne	
42	139F. 2-2	Tuyau d'admission		92	1E32FL 6.2- 3	Couvercle de l'extrémité	
43	139F-6	Joint		93	1E32FL 6. 2- 2	Intérieur du couvercle	
44	GB/ T9074.5	Vis M5x8		94	EB-415.4 1.1-1	Admission	
45	139F.2-1	Joint		95	CG420.1.3 1.2	Joint	
46	139F.2-2	Carburateur		96	139F 1.1-1	Bouchon du réservoir du combustible	
47	GB2452.1	Rondelle 5x2.65		97	139F-10	Réservoir du combustible	
48	A5RTC	Bougie					
49	139F.7-14	Localisateur Vis					
50	139F. 7-13	Joint					

DECLARATION CE DE CONFORMITE  
DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Je soussigné, / El abajo firmante,

**ANTONIO MONER SL- c/ Sant Maurici, 2-6 - 17740 VILAFANT - SPAIN**

Atteste que la débroussalleuses / certifica que la desbrozadora :

Marque / Marca : **KPC**

Type / Tipo : **KPC 800 A (FST800)**

Regime / R.P.M. : **6700**

Puissance /Potencia : **0.7 kw**

Conforme aux conditions requises des Directives 98/37/EC,  
Resulta Conforme con los requisitos de las Directivas 98/37/EC;

Fabricant et dépositaire de la documentation technique / Constructor y  
depositario de la documentación técnica :

**FUSITE CO.,LTD**

ZHEIJYANG - RPC, CHINA

Fait à / Hecho en **VILAFANT**

Le / el **2011**

Signature / Firma

**ANTONIO MONER CALLAVED**

Administrador



# KPC®

*Distribuidor por / Distribué par*



## ribe®

Importador exclusivo  
**ANTONIO MONER SL**

C/ Sant Maurici, 2-6  
17740 VILAFANT  
Tel. 972 546 811  
Fax 972 546 815  
[www.ribe-web.com](http://www.ribe-web.com)  
[ribe@ribe-web.com](mailto:ribe@ribe-web.com)